ISSN 0378-6978

# Official Journal

# of the European Communities

L 69

Volume 40 11 March 1997

English edition

# Legislation

$\sim$	~~	+-	_	+0	

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 452/97 of 10 March 1997 amending Regulation (EC) No 137/97 determining the extent to which applications lodged in January 1997 for import licences for certain egg sector products and poultrymeat pursuant to Regulations (EC) No 1474/95 and (EC) No 1251/96 can be accepted	1
Commission Regulation (EC) No 453/97 of 10 March 1997 amending Regulation (EC) No 199/97 determining the extent to which applications lodged in January 1997 for licences for certain eggs and poultrymeat products under the regime provided for by the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic, the Slovak Republic, Romania and Bulgaria can be accepted	3
Commission Regulation (EC) No 454/97 of 10 March 1997 on the issue of import licences for rice falling within CN code 1006 originating in the overseas countries and territories, under the safeguard measures introduced by Council Regulation (EC) No 304/97	5
Commission Regulation (EC) No 455/97 of 10 March 1997 laying down detailed rules for the application to milk and milk products of the arrangements provided for in the Interim Agreement between the Community and the Republic of Slovenia	7
Commission Regulation (EC) No 456/97 of 10 March 1997 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal	13
Commission Regulation (EC) No 457/97 of 10 March 1997 on the issue of import licences for garlic originating in China	14
Commission Regulation (EC) No 458/97 of 10 March 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1.5

(Continued overleaf)



Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

19

II	Acts	whose	publication	is	not	obligatory	
Cou	ncil						

#### 97/173/EC:

*	* Council Decision of 3 Ma	arch 1997 amendi	ng the Decision	on of 4 April 1978 on
	the application of certa	in guidelines in	the field of	officially supported
	export credits			

- Information relating to the entry into force of the Agreement between the European Community and the Republic of Bolivia on precursors and chemical substances frequently used in the illicit manufacture of narcotic drugs
- \* Information relating to the entry into force of the Agreement between the European Community and the Republic of Colombia on precursors and chemical substances frequently used in the illicit manufacture of narcotic
- Information relating to the entry into force of the Agreement between the European Community and the Republic of Peru on precursors and chemical substances frequently used in the illicit manufacture of narcotic drugs or
- Information relating to the entry into force of the Agreement between the European Community and the Republic of Venezuela on precursors and chemical substances frequently used in the illicit manufacture of narcotic

I

(Acts whose publication is obligatory)

#### COMMISSION REGULATION (EC) No 452/97

of 10 March 1997

amending Regulation (EC) No 137/97 determining the extent to which applications lodged in January 1997 for import licences for certain egg sector products and poultrymeat pursuant to Regulations (EC) No 1474/95 and (EC) No 1251/96 can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1474/95 (1) opening and providing for the administration of the tariff quotas in the egg sector and for egg albumin, as last amended by Regulation (EC) No 1219/96 (2), and in particular Article 5 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1251/96 of 28 June 1996 opening and providing for the administration of tariff quotas in the poultrymeat sector and albumin (3), and in particular Article 5 (5) thereof,

Whereas an error has been discovered in Annex II of Commission Regulation (EC) No 137/97 (4); whereas the Regulation in question should therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EC) No 137/97 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1997.

<sup>(&#</sup>x27;) OJ No L 145, 29. 6. 1995, p. 19. (<sup>2</sup>) OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 55. (<sup>3</sup>) OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 136.

<sup>7)</sup> No L 161, 29, 6, 1996, p. 136. (1) OJ No L 24, 25, 1, 1997, p. 16.

# ANNEX

(tonnes)

Available quantities
82 620,75
1 571,00
5 600,62
310,00
184,97
51,17
40,85

### COMMISSION REGULATION (EC) No 453/97

#### of 10 March 1997

amending Regulation (EC) No 199/97 determining the extent to which applications lodged in January 1997 for licences for certain eggs and poultrymeat products under the regime provided for by the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic, the Slovak Republic, Romania and Bulgaria can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2699/93 (1) laying down detailed rules for the application in the eggs and poultrymeat sector of the regime provided for by the Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the former Czech and Slovak Federal Republic, as last amended by Regulation (EC) No 2513/96 (2), and in particular Article 4 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1559/94 (3) laying down detailed rules for the application in the eggs and poultrymeat sector of the regime provided for by the Agreements concluded by the Community, of the one part, and Bulgaria and Romania, of the other part, as last amended by Regulation (EC) No 2513/96, and in particular Article 4 (5) thereof,

Whereas an error has been discovered in Annex II of Commission Regulation (EC) No 199/97 (4); whereas the Regulation in question should therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Annex II to Regulation (EC) No 199/97 is replaced by the Annex to this Regulation.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1997.

<sup>(&#</sup>x27;) OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 88. (') OJ No L 345, 31. 12. 1996, p. 30. (') OJ No L 166, 1. 7. 1994, p. 62.

# ANNEX

ton	ne	c)

	(tonnes)
	Total quantity available
Group No	for the period
	1 April to 30 June 1997
1	1 219,72
2	193,40
4	6 520,00
7	1 354,61
8	421,74
9	361,76
10	516,27
11	137,75
12	162,76
14	1 750,00
15	681,34
16	420,00
17	750,00
18	110,00
19	62,25
21	661,25
22	451,30
23	924,25
24	118,75
25	2 435,00
26	1 50,00
27	985,00
28	78,00
30	625,00
31	275,00
32	345,00
33	225,00
34	1 215,00
35	70,00
36	490,00
37	43,75
38	344,50
39	886,80
40	165,40
43	522,99

# COMMISSION REGULATION (EC) No 454/97

#### of 10 March 1997

on the issue of import licences for rice falling within CN code 1006 originating in the overseas countries and territories, under the safeguard measures introduced by Council Regulation (EC) No 304/97

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community (1), and in particular Article 109 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 304/97 of 17 February 1997 introducing safeguard measures in respect of imports of rice originating in the overseas countries and territories (2), and in particular Article 4 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 304/97 introduces safeguard measures in respect of imports of rice originating in the overseas countries and territories, hereinafter referred to as OCTs; whereas those measures provide for exemption from customs duties on importation pursuant to a tariff quota and allocation thereof to various specified origins; whereas they provide in particular for the restriction of the number of licence applications made daily by each importer for each origin; whereas, to ensure that the tariff quota quantity is not exceeded, Article 4 (3) of the aforementioned Regulation provides that, if the quantities exceed the quantities available for one or more of the quotas specified, the Commission is to set a single percentage reduction to be applied to the quantities for which applications were lodged on the day on which the quotas were exceeded;

Whereas the quantities applied for on 28 February 1997 exceed the quantities available for the origins 'Montserrat or the Turks and Caicos Islands'; whereas, as a result, Article 4 (3) of Regulation (EC) No 304/97 should be applied to the applications submitted on the aforementioned date for the origins indicated, and applications submitted subsequently — and pending for those origins — should be rejected;

Whereas the quantities available for the origins 'Montserrat or the Turks and Caicos Islands' for importation pursuant to the tariff quota opened by Regulation (EC) No 304/97 are exhausted for the period 1 January to 30 April 1997; whereas, as a result, the submission of import licence applications for those origins pursuant to that Regulation should be suspended;

Whereas pursuant to Commission Regulation (EC) No 115/97 of 22 January 1997 on the issue of import

(¹) OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1. (²) OJ No L 51, 21. 2. 1997, p. 1. licences for rice falling within CN code 1006 originating in the overseas countries and territories, under the safeguard measures introduced by Regulation (EC) No 21/97 (³), the submission of import licence applications for rice and broken rice originating in 'Montserrat' and 'other OCTs' is suspended until 30 April since the quantities laid down under the tariff quota opened by Regulation (EC) No 304/97 are exhausted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Import licences for rice and broken rice falling within CN code 1006 submitted in accordance with the arrangements provided for in Regulation (EC) No 304/97 shall be issued for the quantities indicated in the applications reduced by the following percentage:

— 50,52861 % for applications indicating the origin 'Montserrat or the Turks and Caicos Islands' provided for in the second indent of Article 1 (1) (a) of that Regulation submitted on 28 February 1997.

#### Article 2

For import licence applications for rice and broken rice falling within CN code 1006 lodged from 1 March 1997 for the origin 'Montserrat or the Turks and Caicos Islands' provided for in the second indent of Article 1 (1) (a) of Regulation (EC) No 304/97 no import licence shall be issued under the tariff quota.

# Article 3

Submission of import licence applications for rice and broken rice falling within CN code 1006 of the origin 'Montserrat or the Turks and Caicos Islands' provided for in the second indent of Article 1 (1) (a) of Regulation (EC) No 304/97 shall be suspended until 30 April 1997.

#### Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

<sup>(3)</sup> OJ No L 20, 23. 1. 1997, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1997.

# COMMISSION REGULATION (EC) No 455/97

of 10 March 1997

laying down detailed rules for the application to milk and milk products of the arrangements provided for in the Interim Agreement between the Community and the Republic of Slovenia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 410/97 of 24 February 1997 on certain procedures for applying the Interim Agreement on Trade and Trade-Related Measures between the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part (1), and in particular Article 1 thereof,

Whereas an Interim Agreement on trade and accompanying measures between the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, hereinafter referred to as 'the Agreement', signed in Brussels on 11 November 1996 (2), provides that, pending the entry into force of the Europe Agreement, the provisions of the latter Agreement as regards trade and accompanying measures are to enter into force, and whereas those provisions are to apply temporarily from 1 January 1997;

Whereas Regulation (EC) No 410/97 introduces arrangements for reducing import duties on certain products including milk and milk products; whereas detailed rules of application should be adopted with a view to administering the arrangements concerned; whereas those detailed rules are either supplementary to or derogate from, Commission Regulation (EEC) No 3719/88 of 16 November 1988 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance-fixing certificates for agricultural products (3), as last amended by Regulation (EC) No 2402/96 (4);

Whereas, in order to ensure proper administration of imports, a security should be required for applications for import licences and certain conditions should be laid down as regards applications for licences; whereas the fixed amounts should be staggered over the year and the procedure for awarding licences as well as their term of validity should be specified;

Whereas continuous access to the said fixed amounts should be ensured for all Community importers and the

reduced duty rate should be applied consistently to all imports of the products in question in all the Member States until the fixed amounts are exhausted; whereas the necessary measures should be taken to ensure efficient Community administration of those fixed amounts and. because of the risk of speculation in particular, access by importers to the said scheme should be subject to compliance with specific conditions; whereas this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Within the framework of Article 15 (2) of the Agreement with Slovenia all imports into the Community of milk products falling within the CN codes listed in Annex I hereto shall be subject to the presentation of import licences issued and applied for under the terms set out herein.

The quantities of products to which these arrangements apply and the rate of reduction in the duty shall be those listed in Annex I hereto.

#### Article 2

From 1 January 1997 (with the exception of cheese falling within CN code 0406 90), the quantities referred to in Annex I shall be staggered over the year as follows:

- 25 % in the period 1 January to 31 March,
- 25 % in the period 1 April to 30 June,
- 25 % in the period 1 July to 30 September,
- 25 % in the period 1 October to 31 December.

From 1 January 1997 the quantities referred to in Annex I in respect of cheeses falling within CN code 0406 90 shall be staggered over the year as follows:

- 50 % in the period 1 January to 30 June,
- 50% in the period 1 July to 31 December.

<sup>(</sup>¹) OJ No L 62, 4. 3. 1997, p. 5. (²) OJ No L 344, 31. 12. 1996, p. 3. (³) OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1. (\*) OJ No L 327, 18. 12. 1996, p. 14.

#### Article 3

For the purpose of the import arrangements referred to in Article 1 the following provisions shall apply:

- (a) at the time applications are submitted, applicants for import licences must prove to the satisfaction of the competent authorities of the Member States concerned that they have been trading in milk or milk products for at least the last twelve months. However, retail establishments or restaurants selling their products to final consumers are excluded from the benefits of this scheme;
- (b) licence applications may relate to only one of the CN codes listed in Annex I hereto.

Licence applications must relate to at least ten tonnes and to a maximum of 25 % of the quantity available for the product concerned for the period as specified in Article 2, for which the application for a licence is lodged;

- (c) section 8 of licence applications and licences shall show the country of origin; licences shall carry with them an obligation to import from the country indicated;
- (d) section 20 of licence applications and licences shall show one of the following:
  - Reglamento (CE) nº 455/97
  - Forordning (EF) nr. 455/97
  - Verordnung (EG) Nr. 455/97
  - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 455/97
  - Regulation (EC) No 455/97
  - Règlement (CE) nº 455/97
  - Regolamento (CE) n. 455/97
  - Verordening (EG) nr. 455/97
  - Regulamento (CE) nº 455/97
  - Asetus (EY) N:o 455/97
  - Förordning (EG) nr 455/97;
- (e) section 24 of licences should show one of the following:
  - Reducción del derecho de aduana establecida en el Reglamento (CE) nº 455/97
  - Nedsættelse af toldsatsen, jf. forordning (EF) nr. 455/97
  - Zollermäßigung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 455/97
  - Μείωση του δασμού όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 455/97
  - Duty rate reduced in accordance with Regulation (EC) No 455/97
  - Réduction du taux de droit de douane prévue par le règlement (CE) n° 455/97
  - Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 455/97
  - Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 455/97

- Redução da taxa de direito aduaneiro prevista no Regulamento (CE) nº 455/97
- Vähennetty tullimaksu asetuksen (EY) N:o 455/97 mukaisesti
- Nedsättning av tullsatsen enligt f\u00f6rordning (EG) nr 455/97.

#### Article 4

1. Licence applications may be lodged only during the first ten days of each period as specified in Article 2.

However, for the quantities available for the first two periods in 1997 referred to in the first subparagraph of Article 2 and for the quantities of cheeses falling within CN code 0406 90 available for the first period in 1997 referred to in the second subparagraph of Article 2, licence applications may be submitted only during the first ten days of April 1997.

- 2. Licence applications shall only be admissible where the applicant declares in writing that he has not submitted, and undertakes not to submit, any other applications in respect of the current period concerning the same product by code in the Member State in which his application is lodged or in other Member States; where the same interested party submits more than one application relating to the same product, all applications from that person shall be inadmissible.
- 3. The Member States shall notify the Commission, on the third working day following the end of the application submission period, of applications lodged for each of the products listed in Annex I. Such notification shall comprise the list of applicants and the quantities applied for by CN code. All notifications, including notifications of nil applications, shall be made by telex or fax on the working day stipulated, in accordance with the models set out in Annex II hereto where no application is made and with the models set out in Annexes II and III where applications have been made.
- 4. The Commission shall decide as soon as possible to what extent quantities may be awarded in respect of applications as referred to in Article 3.

If quantities in respect of which licences have been applied for exceed the quantities available in respect of each CN code, the Commission shall fix a single percentage reduction in the quantities applied for. If the quantity obtained by applying that percentage is deemed insufficient by the applicant, he may refrain from using the licence. In that case he shall notify the competent authority of this decision within three working days following publication of the decision referred to in the previous subparagraph. The competent authority shall inform the Commission forthwith of this notification.

Where the overall quantity for which applications have been submitted is less than the quantity available in respect of each CN code, the Commission shall calculate the quantity remaining which shall be added to the quantity available in respect of the following period. 5. The licences shall be issued as soon as possible after the Commission has taken its decision.

#### Article 5

Pursuant to Article 21 (2) of Regulation (EEC) No 3719/88, import licences shall be valid for 60 days from the date of actual issue.

However, licences shall not be valid after 31 December of the year in which they are issued.

Import licences issued pursuant to this Regulation shall not be transferable.

#### Article 6

A security of ECU 36 per 100 kilograms shall be lodged for import licence applications for all products referred to in Article 1.

#### Article 7

Without prejudice to this Regulation, Regulation (EEC) No 3719/88 shall apply.

However, Article 8 (4) of that Regulation notwithstanding, the quantity imported under this Regulation may not exceed that indicated in sections 17 and 18 of the import licence. The figure '0' shall be entered to that effect in section 19 of the said licence.

#### Article 8

The products shall be placed in free circulation on presentation of an EUR 1 certification issued by the exporting company in accordance with Protocol 4 annexed to the Interim Agreement.

#### Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1997.

#### ANNEX I

# PRODUCTS ORIGINATING IN SLOVENIA

# 80 % reduction in rate of customs duty

(tonnes)

CN code	Description of goods	1997	1998	1999	2000	2001	2002
0402 0402 10 0402 21	Skimmed-milk powder Milk powder	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400	1 500
0403 10	Yoghurts	500	550	600	650	700	750
0406 90	Other cheeses	300	330	360	390	420	450

# $ANNEX\ II$

# Application of Regulation (EC) No 455/97

	(Page / )
COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIED DG VI/D/1 — MILK AND MILK PRODUCTS	es .
REQUESTS FOR IMPORT LICENCES AT REDUCED D	UTY RATE QUARTER 199
	Date:
Member State:	Commission Regulation (EC) No/97
Sender:	
Contact:	
Telephone No:	
Telefax No:	
Number of pages:	
Order No of requests:	
Total quantity requested (in tonnes):	

# ANNEX III

# Application of Regulation (EC) No 455/97

DG VI/D/1 — N	IILK AND MILK I	PRODUCTS	
REQUESTS FOR	IMPORT LICENCES	AT REDUCED DUTY RATE	QUARTER 199
Order No:		Member State:	
CN code	No	Declarer (Name and address)	Quantity (tonnes)
	,		

#### COMMISSION REGULATION (EC) No 456/97

#### of 10 March 1997

# on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1036/96 of 10 June 1996 opening and providing for the administration of tariff quotas for high-quality fresh, chilled and frozen beef and for frozen buffalo meat for the period 1 July 1996 to 30 June 1997 (¹), as amended by Regulation (EC) No 1737/96 (²), and in particular Article 5 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1036/96 provides in Articles 4 and 5 the conditions for applications and for the issue of import licences for meat referred to in Article 2 (f);

Whereas Article 2 (f) of Regulation (EC) No 1036/96 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal originating in and imported from the United States of America and Canada which may be imported on special terms for the period 1 July 1996 to 30 June 1997 at 12 250 tonnes;

Whereas it should be recalled that licences issued pursuant to this Regulation will, throughout the period of validity, be open for use only in so far as provisions on health protection in force permit,

#### HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

- 1. All applications for import licences from 1 until 5 March 1997 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 2 (e) of Regulation (EC) No 1036/96 shall be granted in full.
- 2. Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1036/96, during the first five days of April 1997 for 3 829 tonnes.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1997.

Franz FISCHLER

Member of the Commission

<sup>(</sup>¹) OJ No L 138, 11. 6. 1996, p. 1. (²) OJ No L 225, 6. 9. 1996, p. 5.

#### COMMISSION REGULATION (EC) No 457/97

#### of 10 March 1997

# on the issue of import licences for garlic originating in China

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2200/96 of 28 October 1996 on the common organization of the market in fruit and vegetables (1),

Having regard to Council Regulation (EC) No 885/96 of 15 May 1996 concerning a protective measure applicable to imports of garlic from China (2), and in particular Article 1 (3) thereof,

Whereas pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1859/93 (3), as amended by Regulation (EC) No 1662/94 (4), the release for free circulation in the Community of garlic imported from third countries is subject to presentation of an import licence;

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EC) No 885/96, restricts the issue of import licences for garlic originating in China to a maximum monthly quantity in the case of applications lodged from 1 June 1996 to 31 May 1997;

Whereas, given the criteria laid down in Article 1 (2) of that Regulation and the import licences already issued, the quantity applied for on 5 March 1997 is in excess of the maximum monthly quantity given in the Annex to that Regulation for the month of March 1997; whereas it is therefore necessary to determine to what extent import licences may be issued in response to these applications; whereas the issue of licences in response to applications lodged after 5 March 1997 and before 4 April 1997 should be refused,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Import licences applied for on 5 March 1997 under Article 1 of Regulation (EEC) No 1859/93 for garlic falling within CN code 0703 20 00 originating in China shall be issued for 0,15064 % of the quantity applied for, having regard to the information available to the Commission on 7 March 1997.

For the abovementioned products applications for import licences lodged after 5 March 1997 and before 4 April 1997 shall be refused.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1997.

<sup>(\*)</sup> OJ No L 297, 21. 11. 1996, p. 1. (\*) OJ No L 119, 16. 5. 1996, p. 12. (\*) OJ No L 170, 13. 7. 1993, p. 10. (\*) OJ No L 176, 9. 7. 1994, p. 1.

#### COMMISSION REGULATION (EC) No 458/97

#### of 10 March 1997

# establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables (1), as last amended by Regulation (EC) No 2375/96 (2), and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (3), as last amended by Regulation (EC) No 150/95 (4), and in particular Article 3 (3) thereof.

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1997.

OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

<sup>(</sup>²) OJ No L 325, 14. 12. 1996, p. 5. (³) OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1. (\*) OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 March 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code (')	Standard import value
0702 00 15	204	52,8
	212	88,6
	624	248,9
	999	130,1
0707 00 15	068	60,9
	999	60,9
0709 10 10	220	197,0
	999	197,0
0709 90 73	052	96,2
	204	69,4
	999	82,8
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	34,0
,	204	45,5
	212	50,6
	220	22,3
	448	37,1
	464	42,3
	600	55,9
	624	54,2
	999	42,7
0805 30 20	052	76,5
	400	65,3
	600	69,0
	999	70,3
808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	060	63,6
	388	112,5
	400	94,9
	404	102,3
	508	93,3
	512	92,3
,	528	105,9
	999	95,0
0808 20 31	039	97,7
	388	69,9
	400	96,5
	512	67,7
	528	67,1
	999	79,8

<sup>(</sup>¹) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

#### COMMISSION REGULATION (EC) No 459/97

#### of 10 March 1997

# amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES, Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector (1), as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 (2),

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses (3), as last amended by Regulation (EC) No 1127/96 (4), and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1195/96 (5), as last amended by Regulation (EC) No 450/97 (6);

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1997.

OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4

OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 43. OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

OJ No L 150, 25. 6. 1996, p. 12. OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 3.

OJ No L 68, 8. 3. 1997, p. 20.

#### **ANNEX**

to the Commission Regulation of 10 March 1997 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 (¹)	23,97	4,32
1701 11 90 (1)	23,97	9,55
1701 12 10 (¹)	23,97	4,12
1701 12 90 (')	23,97	9,12
1701 91 00 (²)	27,43	11,52
1701 99 10 (²)	27,43	7,00
1701 99 90 (²)	27,43	7,00
1702 90 99 (³)	0,27	0,38

<sup>(1)</sup> For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

<sup>(2)</sup> For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

<sup>(3)</sup> By 1 % sucrose content.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

# COUNCIL

#### **COUNCIL DECISION**

of 3 March 1997

amending the Decision of 4 April 1978 on the application of certain guidelines in the field of officially supported export credits

(97/173/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION.

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community is a party to the Arrangement on guidelines for officially supported export credits, hereinafter referred to as 'the Arrangement';

Whereas the Arrangement is the subject of the Council Decision of 4 April 1978; whereas the Annex to that Decision was last amended by Decision 93/112/EEC (1);

Whereas the participants in the Arrangement have drawn up additional guidelines for exports of used aircraft, spare engines and spare parts, and for aircraft maintenance contracts and service contracts;

Whereas the text of Annex IV to the Arrangement which appears in the Annex to the Decision of 4 April 1978 needs to be replaced by the new text of Annex IV,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In the Annex to the Council Decision of 4 April 1978, Annex IV to the Arrangement is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall apply immediately.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 3 March 1997.

For the Council
The President
M. DE BOER

#### **ANNEX**

#### 'ANNEX IV

# SECTOR UNDERSTANDING ON EXPORT CREDITS FOR CIVIL AIRCRAFT

#### Chapter I

# NEW LARGE COMMERCIAL AIRCRAFT

#### 1. Form and Scope

This chapter complements the Arrangement on guidelines for officially supported export credits. Its sets out the particular complementary guidelines that are applicable to officially supported export credits for financing sales or leases of large civil aircraft listed in the appendix and supersedes the terms of the OECD 'Standstill' (TC/ECG/M/75.1, item 6 and Annex III-A) with respect to such aircraft.

#### 2. Objective of this chapter

The objective of this chapter is to establish a balanced equilibrium that, on all markets:

- equalizes competitive financial conditions between participants,
- neutralizes finance among participants as a factor in the choice among competing aircraft, and
- avoids distortions of competition.

# 3. Credit terms and conditions

# (a) Cash payments

The minimum cash payment is 15 % of the aircraft's total price (the price of the airframe and any installed engines plus the spare engines and spare parts described in paragraph 28). Participants shall not provide official support for such cash payments other than insurance and guarantees against the usual pre-credit risks.

#### (b) Maximum repayment term

The maximum repayment term of an officially supported credit is 12 years.

#### 4. Interest rates

#### (a) Minimum interest rates

Notwithstanding the provisions of paragraph 5, the following minimum interest rates, inclusive of credit insurance premia and guarantees, apply where participants are providing official financing support by way of direct credit, refinancing or interest rate subsidy:

#### 1. Financing in US dollars:

Number of years in maximum repayment term		
Up to 10 years	From 10 to 12 years	
TB 10 + 120 basis points	TB 10 + 175 basis points	

where TB 10 means 10-year Treasury bond yields at constant maturity, averaged over the previous two calendar weeks.

2. Financing in the currencies of the currency cocktail (German mark, French franc, pound sterling, ecu) (1)

A currency cocktail package, based on 10-year government bond yields for the German mark, French Franc and the pound sterling (2), plus a margin applies. This margin, calculated as a weighted average of the margins applicable to each currency, is equal to the margin applicable in the case of financing in US dollars.

In the case of financing in ecus the minimum rate applicable is the long-term ecu bond yield (3) less 20 basis points plus a margin equal to the margin applicable in the case of financing in US dollars.

#### (b) Interest rate adjustments

An adjustment is made to the minimum rates of interest set out in (a) if the two-weekly average of the 10-year government bond yields at constant maturity at the end of each two-week period differs by 10 basis points or more from the average of the 10-year government bond yield at constant maturity at the end of the last two calendar weeks of June 1985. When such a change occurs, the levels of the minimum rates of interest set out above are adjusted by the same number of basis points and the recalculated minimum rates are rounded off to the nearest five basis points. Subsequently, minimum rates of interest are adjusted on a two-weekly basis according to the aforementioned method if there is a change of 10 basis points or more in the interest rate underlying the preceding change in minimum rates of interest. Similar provisions apply to the ecus in the case of changes in the ecu bond yield.

#### (c) Special adjustments

- 1. If a participant believes that at least two significant sales in any six-month period:
  - (i) for which participants are direct competitors, and
  - (ii) on which offers have been made with official financial support (see paragraphs  $\dot{5}$  (a) and (b)) have been concluded on a pure cover basis, other than Pefco, at a fixed interest rate below the applicable minimum interest rates specified in this chapter,

the participants shall consult immediately in order to determine the interest rates on the basis of which the sales have been concluded and, if necessary, to find a permanent solution that ensures that the objectives of paragraph 2 are fully met.

#### 2. If during these consultations:

- (i) it cannot be determined whether the interest rates for the sales in question were at, above, or equivalent to the applicable minimum interest rates specified in this chapter, and
- (ii) if a solution cannot be found within 30 days from the start of the consultations,

then the minimum interest rates specified in paragraph 4 (a) (1) are reduced by 15 basis points, unless the participants agree that the sales concerned are not significant. In no case is the interest rate for the 10-year option reduced below TB 10 plus 105 basis points. Such adjustments are made without prejudice to continuing consultations to find a solution, including the possibility of a recoupment in the event that additional cases do not occur.

3. If, in any six-month period, two or more sales for which participants are direct competitors are concluded on a floating-rate pure cover basis, consultations to ensure that the objectives of paragraph 2 are fully met shall be held at the request of any participant.

# (d) Differential between 10- and 12-year financing options (\*)

1. If, subject to the conditions outlined below, at the end of the period between 1 July 1985 and 1 July 1986, 66 % or more of all sales of aircraft, financed either by means of official support or by Pefco, have been concluded on a 10-year term, then the minimum interest rate on the 10-year financing option shall be increased by 15 basis points.

If, during the following year, 66 % or more of all sales of aircraft, financed either by means of official support or by Pefco, have been concluded on a 10-year term, then the participants shall review the differential between 10- and 12-year financing options with a view to finding a permanent solution to the problem of equating the differential between the two options. If, on the other hand 66 % or more of the above sales have been concluded under the 10- to 12-year financing option, then the minimum interest rate on the 10-year financing option shall be decreased by 10 basis points.

2. If, subject to the conditions outlined below, at the end of the period 1 July 1985 and 1 July 1986, 66 % or more of all sales have been concluded on a 10- to 12-year term then the minimum interest rate on the 10-year financing option shall be decreased by 15 basis points.

If, during the following year, 66 % or more of all sales of aircraft have been concluded under the 10- to 12-year term, then the participants shall review the differential between 10- and 12-year financing options with a view to finding a permanent solution to the problem of equating the differential between the two options. If, on the other hand, 66 % or more of the above sales have been concluded under the 10-year option, then the 10-year minimum interest rate shall be increased by 10 basis points.

# (e) Date of determination of interest rate offer

A participant may offer the borrower a choice of one of the two following methods for selecting the date on which the minimum interest rate (as defined in paragraph 4 (a) et seq.) on official fixed interest rate financing (see paragraph 5 (a)) and on Pefco financing (see paragraph 5 (b)) is determined. The selection by the borrower is irrevocable. The minimum rate is:

- (i) the minimum rate prevailing on the date of the offer by the lender, or
- (ii) the minimum rate prevailing on whichever one of a series of dates may be selected by the borrower.

The date selected shall in no event be later than the date of delivery of the aircraft.

#### 5. Amount of financing

#### (a) Official fixed interest rate financing

- 1. The maximum percentage of the aircraft total price (as that term is defined in paragraph 3 (a)) that may be financed at the fixed minimum rates specified in paragraph 4 (a) by means of official financing support is 62,5 % when repayment of the loan is spread over the entire life of the financing and 42,5 % when repayment of the loan is spread over the later maturities. Participants are free to use either repayment approach, subject to the ceiling applicable to that pattern. A participant offering such a tranche shall notify the other participants of the amount, the interest rate, the date on which the interest rate is set, the validity period for the interest rate and the pattern of repayment.
- 2. The participants will review the two ceilings at the time of each review pursuant to paragraph 14, to examine whether one ceiling provides more advantages than the other with a view to adjusting the more advantageous so that a balance is more evenly struck.

#### (b) Pefco financing

- 1. Fixed-rate funds may be officially financed in a manner comparable to that provided by the Private Export Funding Corporation (Pefco). Weekly information on Pefco's borrowing costs and applicable lending rates, exclusive of official guarantee fees on fixed-rate finance for immediate disbursement and for disbursements over a series of dates, for contract offers and for bid offers, shall be communicated to the other participants on a regular basis. A participant offering such a tranche shall notify the other participants of the amount, interest rate, date on which interest rate is set, validity period for the interest rate and pattern of repayments. Any participant matching such financing offered by another participant shall match it in all of its terms and conditions other than the validity period of offers of commitment (see paragraph 6).
- 2. These rates as notified shall be applicable by all participants as long as the 24-month disbursement interest rate does not exceed 225 basis points above TB 10 (see paragraph 4). In the event the 24-month rate exceeds 225 basis points, participants are free to apply the rate of 225 basis points for 24 months disbursement and all the corresponding rates and shall consult immediately with a view to finding a permanent solution.

#### (c) 'Pure cover' tranche

Official support by menas of guarantees only ('pure cover') is permitted subject to the ceiling specified in (d). However, a participant offering such a tranche shall notify the other participants of the amount, term, pattern of repayments, and, where possible, interest rates.

#### (d) Total official support

The total amount of funds benefiting from official support pursuant to paragraph 5 (a), (b) and (c) shall not exceed 85% of the total price as defined in paragraph 3 (a).

#### 6. Validity period of commitments

The duration of fixed interest rate offers of commitment on the tranches of financing defined in paragraphs 5 (a) and (b) shall not exceed three months.

#### 7. Fees

Commitment and management fees are not included in the interest rate.

#### 8. Security

Participants retain the right to decide on security acceptable to themselves autonomously and will communicate fully to other participants on this point, as requested or when deemed appropriate.

#### 9. Aid credits

There shall be no tied or partially untied aid credits (including tied and partially untied grants) for any item covered by the Sector Understanding. Participants shall not provide any other kind of financing on credit conditions that are more favourable than those set out in this Sector Understanding (5). However, participants shall consider sympathetically any requests for a common line for tied or partially untied aid for humanitarian purposes.

#### 10. Model changes

It is understood that when a loan contract has been concluded on one type of aircraft, the terms contained therein cannot be transferred to another type bearing a different model designation.

#### 11. Leases

It is also understood that a participant may match a 12-year officially supported lease transaction with a 12-year repayment term and 85 % credit financing support, subject to the other terms and conditions of this chapter.

#### 12. Competition reference point

In the event of officially supported competition, aircraft that are in the list of large civil aircraft in the Appendix and that compete with other aircraft may benefit from the same export credit terms and conditions.

# 13. Procedures

The procedures outlined in the Arrangement on guidelines for officially supported export credits apply to this chapter. In addition, should any participant believe that another participant is offering an officially supported export credit that is not in conformity with the Guidelines without giving advance notice, consultations shall be held within 10 days on request.

#### 14. Review

The information procedures and conditions outlined in this chapter are subject, in principle, to an annual review. However, the participants shall review the provisions of this Chapter whenever requested, notably in relation to the possible development of certain financing and interest rate trends (see paragraph 4 (c) and (d)).

#### Chapter II

# ALL NEW AIRCRAFT EXCEPT LARGE COMMERCIAL AIRCRAFT

#### 15. Form and scope

This chapter complements the Arrangement on guidelines for officially supported export credits. It sets out the particular complementing Guidelines that are applicable to officially supported export credits financing contracts for the international sale or lease of new (not used) aircraft not covered by chapter I of this Sector Understanding. It does not apply to hovercraft.

#### 16. Participation

The rules on participation of the Arrangement shall apply.

#### 17. Best endeavours

The provisions of this chapter represent the most generous terms that participants are allowed to offer when giving official support. Participants shall however continue to respect customary market terms for different types of aircraft and shall do everything in their power to prevent these terms from being eroded (6).

#### 18. Categories of aircraft

The following categories have been agreed on in view of the competitive situation:

- A. Turbine-powered aircraft including helicopters (e.g. turbo jet, turbo-prop, and turbo-fan aircraft), with generally between 30 to 70 seats. In case a new large turbine-powered aircraft with over 70 seats is being developed, immediate consultations shall be held on request with a view to agree on the classification of such an aircraft in this category or in chapter I of this Sector Understanding in view of the competitive situation.
- B. Other turbine-powered aircraft, including helicopters.
- C. Other aircraft, including helicopters.

An illustrative list of aircraft in categories A and B is in the Appendix.

#### 19. Credit terms and conditions

Participants undertake not to support credit terms more favourable than those set out in this paragraph.

- Category A: 10 years at SDR-based rate for recipient countries classified in category III or respective CIRRs.
- Category B: seven years at SDR-based rate for recipient countries classified in category III or respective CIRRs.
- Category C: five years at SDR-based rate for recipient countries classified in category III or respective CIRRs.

#### 20. Sales or leases to third countries (relay countries)

In cases where the aircraft are to be on-sold or on-leased to an end-buyer or end-user in a third country, the interest rate shall be that applicable to the country of final destination.

#### 21. Matching provisions

In the event of officially supported competition, aircraft competing with those from another category or chapter shall, for a specific sale, be able to benefit from matching of the same export credit terms and conditions. Before making the matching offer, the matching authority shall make reasonable efforts to determine the export credit terms and conditions the competing aircraft benefits from. The matching authority will be considered to have made such reasonable efforts if it has informed, by means of instant communication, the authority assumed to offer the terms it intends to match of its intention to do so but has not been informed within three working days that the terms it intends to match will not be used to support the transaction in question.

#### 22. Insurance premiums and guarantee fees

Participants shall not waive in part or in total insurance premiums or guarantee fees.

#### 23. Aid credits

There shall be no tied or partially untied aid credits (including tied and partially untied grants) for any item covered by the Sector Understanding. Participants shall not provide any other kind of financing on credit conditions that are more favourable than those set out in this Sector Understanding (\*). However, participants shall consider sympathetically any requests for a common line for tied or partially untied aid for humanitarian purposes.

# 24. Consultation and notification procedures

The procedures of the Arrangement shall apply officially supported export credits not in conformity with the terms of this Sector Understanding. In addition, should any participant believe that another participant may be offering an officially supported export credit not in conformity with this chapter without giving advance notice, consultations shall be held within 10 days on request.

#### 25. Review

The provisions of this Chapter are subject to review annually, normally during the spring meeting of the participants of the Arrangement. In the review, the participants will examine possible modifications of the provisions, notably in order to bring them closer to market conditions. In addition, if market conditions or customary financing practices change considerably, any participant is entitled to ask for a special review of the provisions.

#### Chapter III

# USED AIRCRAFT, SPARE ENGINES, SPARE PARTS, MAINTENANCE AND SERVICE CONTRACTS

#### 26. Form and scope

This chapter complements the Arrangement on guidelines for officially supported export credits. It sets out the particular complementing Guidelines that are applicable to officially supported export credits financing contracts for the international sale or lease of used aircraft, and of spare engines, spare parts, maintenance and service in conjunction with both new and used aircraft. It does not apply to hovercraft.

Provisions in chapters I and II apply, except the following:

#### 27. Used aircraft

Participants shall not support credit terms more favourable that those set out in this Sector Understanding for transactions concerning new aircraft. Notwithstanding these rules, the following applies to used aircraft:

- when official financing support is to be given, the minimum interest rate shall not be less than the relevant CIRR and
- the participants agree that the normal repayment terms for used aircraft are:

Age (years)	Normal maximum repayment terms (in years)			
	Large aircraft	Category A	Category B	Category C
1	10	8	6	5
2	9	7	6	5
3	8	6	5	4
4	7	6	5	4
5 to 10	6	6	5	4
> 10	5	5	4	3
ļ	_			

These terms should be reviewed if the maximum lengths of credit for new aircraft are changed.

#### 28. Spare engines and spare parts

The financing of these items when contemplated as part of the original aircraft order may be on the same terms as for the aircraft, but in that case will be provided as a function of the size of the fleet of each specific aircraft type, including aircraft being acquired, aircraft already on firm orders or aircraft already owned, on the following basis:

- for the first five aircraft of the type in the fleet: 15 % of the aircraft price (airframe and installed engines),
- for the sixth and subsequent aircraft of that type in the fleet: 10 % of the aircraft price (airframe and installed engines).

When these items are not ordered with the aircraft, participants may offer official support for up to five years for new spare engines and up to two years for other spare parts.

For new spare engines for large aircraft, Participants may exceed the standard maximum repayment term of five years up to three years where the transaction:

- (a) has a minimum contract value exceeding US\$20 million or
- (b) includes a minimum of four new spare engines.

The contract value should be reviewed every two years and adjusted for price escalation accordingly.

Participants reserve the right to change their practice and match the practices of competing participants in matters of detail relating to the timing of the first repayment with respect to spare engines and spare parts.

#### 29. Maintenance and service contracts

Participants may offer official financing support with a repayment term of up to two years for maintenance and service contracts.

#### 30. Consultation and notification procedures

Transactions for used aircraft exceeding the normal repayment terms set out in paragraph 27, and up to the maximum allowable terms specified in paragraphs 3 (b) and 19, as the case may be, of the Sector Understanding, shall be subject to prior notification according to paragraph 15 (a) of the Arrangement. Paragraphs 10 (a) and 12 (a) of the Arrangement shall apply to these repayments terms.

#### 31. Review

The provisions of this chapter are subject to review annually, normally during the spring meeting of the participants of the Arrangement. In the review, the participants will examine possible modifications of the provisions, notably in order to bring them closer to market conditions. In addition, if market conditions or customary financing practices change considerably, any participant is entitled to ask for a special review of the provisions.

#### Notes and references

(') The 'currency cocktail' financing for the A 300 and A 310 consists of the following percentages of the following currencies:

German mark or ecu:
French franc or ecu:
Pound sterling, US dollar or ecu:
20 %.

For the A 320, the 'currency cocktail' consists of the following percentages of the following currencies:

German mark or ecu:
French franc or ecu:
Pound sterling, US dollar or ecu:
26,3 % (provisional)
26,3 % (provisional)

- (2) At constant maturity, averaged over the previous two calendar weeks.
- (3) As published by the Luxembourg Stock Exchange long-term bond series, averaged over the previous two calendar weeks.
- (4) For the operational purposes of this paragraph, it is understood that:
  - the test sample will include only those cases in which the two financing options have been offered by at least one participant,
  - the activation of an interest rate adjustment may take place only if 66 % of sales of aircraft according to one option have been concluded under two or more separate transactions,
  - the term 'sales of aircraft' signifies that each separate aircraft sold is included in the sample.
- (5) Only untied grants are excluded from the ban on aid.
- (6) Best endeavours shall be made, inter alia, with respect to the willingness to respond favourably to the invitation by another participant to consult on possibilities of achieving conditions as close to the market as possible, for example in matching.

#### Appendix

#### Illustrative lists

All other similar aircraft that may be introduced in the future shall be covered by this Sector Understanding and shall be added to the appropriate list in due course. These lists are not exhaustive and serve only to indicate the type of aircraft to be included in the different categories where doubts could arise.

#### Large civil aircraft

Manufacturer	Designation
Airbus	A 300
Airbus	A 310
Airbus	A 320
Airbus	A 321
Airbus	A 330
Airbus	A 340
Boeing	B 737
Boeing	B 747
Boeing	B 757
Boeing	B 767
Boeing	B 777
Boeing	707, 727
British Aerospace	RJ 70
British Aerospace	RJ 85
British Aerospace	RJ 100
British Aerospace	RJ 115
British Aerospace	BAe 146
Fokker	F 70
Fokker	F 100
Lockheed	L 100
McDonnell Douglas	MD-80 series
McDonnell Douglas	MD-11
McDonnell Douglas	DC-10
McDonnell Douglas	DC-9
Lockheed	L-1011

#### Category A aircraft

Turbine-powered aircraft — including helicopters — (e.g. turbo jet, turbo-prop and turbo-fan aircraft), with generally between 30 and 70 seats. In case a new large turbine-powered aircraft with over 70 seats is being developed, immediate consultations shall be held upon request with a view to agree on the classification of such an aircraft in this category or in chapter I of this Understanding in view of the competitive situation.

Manufacturer	Designation
Aeritalia	G 222
Aeritalia/Aérospatiale	ATR 42
Aeritalia/Aérospatiale	ATR 72
Aérospatiale/MBB	C 160 Transall
De Havilland	Dash 8
De Havilland	Dash 7
De Havilland	Dash 5
Boeing Vertol	234 Chinook
Broman (US)	BR 2000
British Aerospace	BAe ATP
British Aerospace	BAe 748
British Aerospace	BAe Jetstream 41
Canadair	CL 215T
Canadair	RJ
Casa	CN 235
Dornier	DO 328
EH Industries	EH-101
Embraer	EMB 120 Brasilia

Manu	facturer
munny	ucinici

#### Designation

Fokker Fokker Fokker

F 50 F 27 F 28

Sherpa

Gulfstream America Saab

Gulfstream I-4 SF 340 2000 SD 3-30 SD 3-60

Saab Short Short Short

etc.

# Category B aircraft

Other turbine-powered aircraft, including helicopters.

Manufacturer Aérospatiale Beech

AS 332 1900

Designation

Beech

Super King Air 300

Beech Bell Helicopter Bell Helicopter Bell Helicopter Bell Helicopter Bell Helicopter Starship 1 206B 206L 212 412 214

British Aerospace British Aerospace British Aerospace Raytheon Co. Jets Inc.

BAe Jetstream 31 BAe 125 BAe 1000 Hawker 1000

British Aerospace Canadair

BAe Jetstream Super 31 Challenger 601

Canadair Casa

CL 215 (water bomber)

Casa Cessna Cessna

C 212-200 C 212-300 Citation 441 Conquest III

Claudius Dornier Dassault Breguet Dornier Embraer Embraer/FAMA Fairchild Fairchild Fairchild Fairchild Fairchild

CD2 Falcon Do 228-200 EMB 110 P2 CBA 123 Merlin/300 Metro 25 Metro III V Metro III Metro III A Merlin IVC-41 20, 30 and 55 series Gulfstream III and IV

Gulfstream America IAI Mitsubishi Piaggio

Gates Learjet

Fairchild

Arava 101B Mu2 Marquise P 180 BN2T Islander 400 LS

Pilatus Britten-Norman Piper

T 1040 PA-42-100 (Cheyenne 400) PA-42-720 (Cheyenne III A)

Piper Piper Piper

Piper

Cheyenne II Cessna-Caravan II

Reims SIAI-Marchetti Westland

SF 600 Canguro W30

etc.'

Information relating to the entry into force of the Agreement between the European Community and the Republic of Bolivia on precursors and chemical substances frequently used in the illicit manufacture of narcotic drugs or psychotropic substances (')

The Agreement between the European Community and the Republic of Bolivia on precursors and chemical substances frequently used in the illicit manufacture of narcotic drugs or psychotropic substances, which the Council decided to conclude on 18 December 1995, entered into force on 1 January 1997, the procedures provided for in Article 12 of the Agreement having been completed on 27 November 1996.

(1) OJ No L 324, 30. 12. 1995, p. 1.

Information relating to the entry into force of the Agreement between the European Community and the Republic of Colombia on precursors and chemical substances frequently used in the illicit manufacture of narcotic drugs or psychotropic substances (1)

The Agreement between the European Community and the Republic of Colombia on precursors and chemical substances frequently used in the illicit manufacture of narcotic drugs or psychotropic substances, which the Council decided to conclude on 18 December 1995, entered into force on 1 February 1996, the procedures provided for in Article 12 of the Agreement having been completed on 18 December 1995.

(') OJ No L 324, 30. 12. 1995, p. 10.

Information relating to the entry into force of the Agreement between the European Community and the Republic of Peru on precursors and chemical substances frequently used in the illicit manufacture of narcotic drugs or psychotropic substances (1)

The Agreement between the European Community and the Republic of Peru on precursors and chemical substances frequently used in the illicit manufacture of narcotic drugs or psychotropic substances, which the Council decided to conclude on 18 December 1995, entered into force on 1 May 1996, the procedures provided for in Article 12 of the Agreement having been completed on 13 March 1996.

(1) OJ No L 324, 30. 12. 1995, p. 26.

Information relating to the entry into force of the Agreement between the European Community and the Republic of Venezuela on precursors and chemical substances frequently used in the illicit manufacture of narcotic drugs or psychotropic substances (1)

The Agreement between the European Community and the Republic of Venezuela on precursors and chemical substances frequently used in the illicit manufacture of narcotic drugs or psychotropic substances, which the Council decided to conclude on 18 December 1995, entered into force on 1 November 1996, the procedures provided for in Article 12 of the Agreement having been completed on 3 September 1996.

(¹) OJ No L 324, 30. 12. 1995, p. 34.